

डॉ. के. श्रीनिवासराव
सचिव
Dr. K. Sreenivasarao
Secretary

साहित्य अकादेमी
(राष्ट्रीय साहित्य संस्थान)
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार की स्वायत्तशासी संस्था
Sahitya Akademi
(National Academy of Letters)
An Autonomous Organisation of Government of India, Ministry of Culture



A.61/TP/20/PN/

18 September 2021

For favour of Publication/Broadcast/Telecast.

PRESS NOTE

SAHITYA AKADEMI PRIZE FOR TRANSLATION 2020

The Executive Board of the Sahitya Akademi which met at Rabindra Bhawan, New Delhi, today, under the Chairmanship of its President, Dr. Chandrashekhar Kambar approved selection of 24 books (as given at Annexure 'A' attached) for the Sahitya Akademi Translation Prize 2020. The books were selected on the basis of recommendations made by the Selection Committees of three members each in the concerned languages in accordance with the rules and procedure laid down for the purpose. The prize relates, to translations first published during the five years prior to the year immediately preceding the year of Prize for Translation (i.e. between 1 January 2014 and 31 December 2018).

The names of the members of the Selection Committees on whose recommendations the Translation Prizes were declared are given language wise at Annexure 'B' attached.

The Prize carries an amount of Rs.50,000/- and a copper plaque which will be presented to the translators of each of these books at a special function to be held sometime later this year.


(K. Sreenivasarao)

Encl: as above

SAHITYA AKADEMI PRIZE FOR TRANSLATION 2020

Annexure A

<u>Language</u>	<u>Title Of The Translation</u>	<u>Translator</u>	<u>Name of the Original Book. Genre. Language & Author</u>
Assamese	Bhartiya Sanskritir Bhati	Diganta Biswa Sarma	The Renaissance in India and Other Essays on Indian Culture (Essay). English. Sri Aurobindo
Bengali	Galib Patrabali	Puspito Mukhopadhyay	Khutut E Ghalib (Collection of Letters by Mirza Ghalib). Urdu. Khaliq Anjum
Bodo	Gibi Bharatni Jarimin : Sigangnifrai AD 1300 Sim	Kameshwar Brahma	The Penguin History of Early India : from the Origins to AD 1300 (History). (English). Romila Thapar
Dogri	Kishtwad: Sanskriti Te Pampara: Kishtwad Da Samajik Te Sanskritik Adhyan	Sunita Bhadwal	Kishtwad Da Samajik Te Sanskritik Aadhyaan (Essay).Hindi. Shiv Nirmohi
English	Ghachar Ghochar	Srinath Perur	Ghachar Ghochar (Novel). Kannada. Vivek Shanbhag
Gujarati	Paritapta Lankeshwari	Kashyapi Maha	Paritpt Lankeshwari (Novel). Hindi. Mrudula Sinha
Hindi	Thirukkural	T. E. S. Raghwan	Thirukkural(Poetry).Tamil. Thiruvalluvar
Kannada	Sarahapada	S. Nataraja Budalu	Collections (Works. Philosophy & Dohas).Apabhransh Devanagri. Sarahapada
Kashmiri	Akh Hath Akh Nazme	Shafqat Altaf	101 Selected Poems of Rabindra Nath Tagore (Poetry). Bengali. Rabindranath Tagore
Konkani	Swapna Saraswat	Jayashree Shanbhag	Swapna Saraswatha (Novel). Kannada. Gopalkrishna Pai
Maithili	Chaupadi	(Late) Jitendra Narayan Jha	Chatushpathi (Novel). Bengali. Swapanmay Chakraborty
Malayalam	Sikharasooryan	Sudhakaran Ramanthali	Sikharasoorya (Novel). Kannada. Chandrasekhara Kambar
Manipuri	Athum-Ahao Yonba Nupa	H. Shyamsundar Singh	The Vendor of Sweets (Novel).English.R.K Narayan
Marathi	Madhyaratrinantarche Tas	Sonali Navangul	Irandam Jaamanklin Kathai (Novel). Tamil. Salama
Nepali	Euta Pistol Euta Kunda Puspa	Bhawani Adhikari	Pistol Ama Kunda Lei Ama (Short Stories). Manipuri. Elangbam Dinamani
Odia	Kalyani	Manju Modi	Kalyani (Novel).Hindi. Jainendra Kumar
Punjabi	Ravi Virsa	Mohinder Bedi	Ravi Virsa (Novel). Hindi. Asgar Wjahat
Rajasthani	Gharbayaro	Ghanshyam Nath Kachhawa	Aghari Atmar Kahini. Novel. Assamese. Syed Abdul Malik
Sanskrit	Prakashmargh	Manjusha Kulkarni	Prakashvata. Biography Marathi. Prakash Aamate
Santali	Sido-Kanhu Tikinak Hohote	Chandra Mohan Kisku	Sidu – Kanhur Dake (Novel). Bengali. Mahasveta Devi
Sindhi	Uha Lambi Khamoshi	Sandhya Kundnani	That Long Silence (Novel). English. Shashi Deshpande
Tamil	Gora	K. Chellappan	Gora (Novel). Bengali. Rabindranath Tagore
Telugu	Om Namo	Ranganatha Ramachandra Rao	Om Namo (Novel). Kannada. Shantinatha Desai
Urdu	Fida-e Lucknow	Sabiha Anwar	Tales of the City and Its People (Short Stories). English. Parveen Talha

JURY MEMBERS FOR THE SAHITYA AKADEMI TRANSLATION PRIZE 2020

ASSAMESE

Smt. Malinee Goswami
Sri Ranjit Gogoi
Sri Antanu Bhattacharya

BENGALI

Sri Himadri Lahiri
Dr. Ram Kumar Mukhopadhyay
Prof.(Dr.) Surabhi Bandyopadhyay

BODO

Sri Aurobinda Uzir
Sri Kalicharan Uzir
Ms. Dipali Kherkatary

DOGRI

Sri Inderjeet Kesar
Ms. Vijaya Thakur
Dr. Rattan Lal Sharma (Basotra)

ENGLISH

Prof. Alok Bhalla
Prof. Ipshita Chanda
Sri Nirmal Kanti Bhattacharya

GUJARATI

Sri Sanjay Shripad Bhave
Dr.. Varsha Das
Sri Niranjana Rajyaguru

HINDI

Dr. Damodar Khadse
Prof. G Gopinath
Prof Indra Nath Choudhuri

KANNADA

Sri Chandrakantha Pokale
Prof.Lakshmi Chandrashekhar
Prof. O.L. Nagabushana Swamy

KASHMIRI

Prof. Mohd. Zaman Azurda
Prof. Shafi Shauq
Sri Sulatan-ul-Haq Shoheedee

KONKANI

Smt. Jaymala Danait
Sri Kamat Bambolkar Shridhar Ponda
Sri Melvyn Eugene Rodrigues

MAITHILI

Sri Indra Kant Jha
Dr. Yogananda Jha
Sri Tulanand Mishra

MALAYALAM

Dr. C. Ganesh
Dr. M Krishnan Nampoothiri
Dr. Soman Kadalur

MANIPURI

Prof. I.S. Kangjam (Ibohal Singh Kangjam)
Prof. Tojjam Tamba Devi
Dr. Ch. Nishan Ningtamba

MARATHI

Sri Balwant Jeurkar
Dr. Pratima Ingole
Dr.Suriyanarayan Ransubhe

NEPALI

Sri Kamal Thulung
Sri. Lok Nath Upadhyay
Sri Thiru Prasad Sharma(Thiru Prasad Nepal)

ODIA

Dr. V S Joglekar
Dr. Suryamani Khuntia
Prof. Shankar Lal Purohit

PUNJABI

Ms. Surinder Neer
Dr. Tarlok Bandhu
Dr. Karanjeet Singh

RAJASTHANI

Dr. Sanju Srimali
Sri Manoj Kumar Swami
Dr. Satyanarayan

SANSKRIT

Prof. Balkrishna Sharma
Dr. R Ganesh Shatavadhani
Prof. Hari Dutt Sharma

SANTALI

Smt. Joba Murmu
Sri Kherwal Saren
Sri Sunder Manoj Hembrom

SINDHI

Dr. Jetho Lalwani
Ms. Maya Rahi
Sri Mohan Gehani

TAMIL

Dr. J Manjula Devi
Sri P. Krishnaswami
Dr. Thiruppur Krishnan

TELUGU

Prof. G.S. Mohan
Dr. Papineni Shivashankar
Dr. Ammangi Venugopal

URDU

Dr. Ahmad Sagheer
Prof. M.Shafey Kidwai
Dr. Rajesh Reddy